

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES**, **S**, **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** : questionnaire page 6/6.

L'usage du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

| | |
|--------------------------|-----------|
| Compréhension de l'écrit | 10 points |
| Expression écrite | 10 points |

资料 1

小学生的零花钱从哪里来？

很久以前，我就注意到了一件奇怪的事情。每天下课以后，很多小学生会去小商店买各种零食吃。有的零食几块钱，有的要十几块钱。他们还喜欢买各种玩具，去路边的网吧上网，所以学校外面的小商店越来越多。我很奇怪，他们的零花钱是从哪里来的？我决定做一个调查。

5 首先，我选了几个班的学生。然后，我一个一个地问他们。我一共问了二十几个小学生。每个人都不一样。有的爸爸妈妈每天给孩子十块零花钱；有的爸爸妈妈每个星期给一次，一次给五十或者一百块钱；还有的每个月给一次，一次给两百到五百块钱。有的爸爸妈妈给的零花钱包括了早饭钱，但是有很多学生不吃早饭，用这些钱买零食吃。有一些学生还向
10 爷爷奶奶要钱，可是他们的爸爸妈妈都不知道。

我想了想，为什么中国的小学生零花钱越来越多？可能是因为现在的孩子都是独生子女，爸爸妈妈、爷爷奶奶、外公外婆都给孩子钱，他们希望这个孩子有最好的条件，有更多的爱。除了给钱以外，他们还带孩子出去玩，为孩子做很多事情，因为他们觉得在一个家庭里孩子最重要。

来源：作文网 根据小学生六年级的作文改写

Aide à la compréhension

| | | | | | |
|-----|---------------|-------------------|----|-----------|------------|
| 零花钱 | líng huā qián | argent de poche | 决定 | jué dìng | décider |
| 注意 | zhùyì | faire attention à | 调查 | diào chá | enquête |
| 奇怪 | qí guài | bizarre | 选 | xuǎn | choisir |
| 零食 | líng shí | friandises | 包括 | bāo kuò | 里边有…… |
| 玩具 | wán jù | 玩的东西 | 外公 | wài gōng | 妈妈的爸爸 |
| 网吧 | wǎng bā | 可以上网的地方 | 外婆 | wài pó | 妈妈的妈妈 |
| | | | 条件 | tiáo jiàn | conditions |

“不给零花钱，我就不上学！”



早上去上学的时候，飞飞问妈妈要五百块零花钱，因为他想买一个游戏，他的同学都玩这个游戏，很有意思。可是妈妈觉得五百块太多，不想给飞飞零花钱。

5 飞飞把书包扔在地上，大哭起来。他一边哭一边说：“不给零花钱，我就不上学。”

爷爷奶奶听到飞飞哭，就都过来说：“飞飞不要哭，怎么了？”飞飞哭着说：“我要五百块钱买游戏。同学们都有这个游戏，我也要。可是妈妈不给钱。”爷爷奶奶说：“我们有钱，我们给你。”

来源：黎文编写

Aide à la compréhension

| | | | | | |
|----|-------|---------|---|------|-------|
| 游戏 | yóuxì | jeux | 扔 | rēng | jeter |
| 哭 | kū | pleurer | | | |

**Travail à faire par le candidat
LV2 Série L**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的回答。Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie : (2 points, 1 point pour chaque réponse ; LVA 1 point, 0.5 point par réponse)

1. 看资料 1，小学生的零花钱从哪里来？

- a) 爸爸妈妈、哥哥姐姐
- b) 爷爷奶奶和他们的朋友
- c) 爸爸妈妈、爷爷奶奶、外公外婆

2. 看资料 2，飞飞要买那个游戏，因为：

- a) 他的同学都有
- b) 这个游戏很贵
- c) 他没有玩具

B. 请用中文回答问题 (3分)

1. 看资料 1，为什么大人给孩子很多零花钱？ (1分)

2. 看资料 2，飞飞为什么哭？ (1分)

3. 看资料 1，为什么学校外边有很多商店？ (1分)

C. En vous appuyant sur les documents, présentez les problèmes rencontrés dans l'éducation des enfants (répondre en français, 80 mots environ, 5 points ; LVA 100 mots environ, 3 points).

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante en chinois

D. 你从资料 2中看出什么问题？(50字左右，3分)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作（两题都要做）

Seuls les candidats ne composant pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes

- 1.如果你有零花钱，你会怎么用？(100 字左右，5 分)
- 2.有的孩子认为：“同学有的东西我也要有”，请说说你的想法。
(100 字左右，5 分)

Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront à la place les questions suivantes

- 1.孩子应该有零花钱吗？为什么？(100 字左右，5 分)
- 2.有的孩子认为：“同学有的东西我也要有”，请说说你的想法。
(100 字左右，5 分)

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou en caractères traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的回答. Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie : (2 points, 1 point pour chaque réponse)

1. 看资料 1, 小学生的零花钱从哪里来?
 - a)爸爸妈妈、哥哥姐姐
 - b)爷爷奶奶和他们的朋友
 - c)爸爸妈妈、爷爷奶奶、外公外婆

2. 看资料 2, 飞飞要买那个游戏, 因为:
 - a)他的同学都有
 - b)这个游戏很贵
 - c)他没有玩具

B. 请用中文回答问题 (3分)

1. 看资料 1, 为什么大人给孩子很多零花钱? (1分)
2. 看资料 2, 飞飞为什么哭? (1分)
3. 看资料 1, 为什么学校外边有很多商店? (1分)

C. En vous appuyant sur les documents, présentez les problèmes rencontrés dans l'éducation des enfants (répondre en français, 80 mots environ, 5 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作 (只做一题, 10分) :

1. 如果你有零花钱, 你怎么用? (120字左右, 10分)
或
2. 有的孩子认为: “同学有的东西我也要有”, 请说说你的想法。
(120字左右, 10分)